

**Jagiellońskie Centrum Językowe UJ**  
**Ramowy program nauczania języka francuskiego na poziomie B2+**  
**Kurs 240 godzin**

**Założenia**

Proponowany program nauczania opiera się na założeniu, że osoby rozpoczynające naukę na poziomie B2+ opanowały język obcy w zakresie wyznaczonym przez programy nauczania na poziomach niższych. Uczący się pogłębiają swoją znajomość języka, rozwijając sprawności językowe oraz strategie uczenia się i kompetencje społeczne, a także poszerzają wiedzę ogólną. Lektor jest organizatorem procesu nauczania i uczenia się, doradcą oraz przewodnikiem, ale końcowe efekty zależne są od uczestników kursu – ich wkładu pracy i zaangażowania w procesie przyswajania wiedzy. Do osiągnięcia zamierzonych efektów uczenia się studenci powinni przeznaczyć minimum 60 godzin na naukę języka poza salą lekcyjną, czyli w ramach pracy własnej. Jeżeli umiejętności wyjściowe studenta uniemożliwiają efektywne uczestnictwo w kursie na poziomie B2+, to dla osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się na tym poziomie konieczne jest znaczne zwiększenie nakładu pracy własnej. Program nauczania na poziomie B2+ zakłada realizowanie treści uwzględniających specyfikę kierunku studiów oraz komponent akademicki.

**1. Ogólne cele kursu:**

- doskonalenie i rozwijanie wszystkich sprawności językowych nabytych na niższych poziomach
- poszerzanie zasobu leksykalnego i znajomości konstrukcji gramatycznych
- rozwijanie płynności i poprawności językowej
- rozwijanie umiejętności rozumienia literatury specjalistycznej i wypowiadania się na tematy z nią związane
- poszerzanie wiedzy o kulturze krajów, gdzie mówi się danym językiem
- rozwój umiejętności językowych w kontekście akademickim i zawodowym
- rozwijanie umiejętności samokształcenia i oceny własnych umiejętności językowych

**2. Treści nauczania:**

**A. Zagadnienia tematyczne**

- współczesne środki przekazu
- edukacja i kształcenie (model francuski, współczesne tendencje, studia via Internet)
- religia, filozofia, zagadnienia moralno-obyczajowe, kara śmierci
- dom, rodzina, małżeństwo, relacje międzyludzkie
- podróże, turystyka, środki transportu
- przemiany społeczne i socjokulturowe (środowisko życia, rodzina, problemy migracji)
- spędzanie wolnego czasu, zainteresowania, sport
- zdrowie, higiena, odżywianie
- kultura i sztuka (teatr, muzyka, film, fotografia)
- tradycje, wielokulturowość, stereotypy kulturowe
- ochrona środowiska naturalnego (ocieplenie klimatyczne, kataklizmy)
- życie w mieście i na wsi
- zakupy, pieniądze, konsumpcja
- język, zmiany we współczesnym języku
- zagadnienia związane z polityką (wybory parlamentarne i prezydenckie, język polityki)
- praca, problem bezrobocia i wykluczenia społecznego
- zagadnienia ekonomiczne
- aktualne wydarzenia społeczno-polityczne

**B. Zagadnienia gramatyczno-leksykalne**

- les temps du passé : passé composé, imparfait, passé simple, passé antérieur, plus-que parfait, passé surcomposé – expression de l'antériorité, postériorité, simultanéité
- le subjonctif présent et passé
- le subjonctif imparfait et plus-que-parfait
- les phrases conditionnelles + les types IIIa et IIIb
- l'expression de la durée
- les temps du futur

- l'accord du participe passé: cas particuliers
- les doubles pronoms compléments, quelques particularités
- les pronoms relatifs simples et composés
- les pronoms interrogatifs
- le conditionnel – la supposition et l'hypothèse
- la vision passive
- l'expression de l'opposition
- l'expression de la condition
- l'expression de la cause et du but
- la négation ,la négation lexicale
- l'emploi des prépositions
- les formes impersonnelles

### C. Fonctions linguistiques

- wyrażanie swojej opinii, np.  
*Pas terrible son discours ! Son analyse laisse beaucoup à désirer et ses arguments sont un peu légers !*
- wyrażanie odmiennej opinii, sprzeciwu, np.  
*J'ai le regret de vous faire remarquer  
Absolument pas ! Vous ne me ferez pas croire...*
- prośba o wyjaśnienie stanowiska, np.  
*Qu'est-ce que vous entendez par là ?*
- zasięganie informacji, np.  
*Pour quelles raisons écrit-on encore des lettres ?*
- podkreślanie swojego punktu widzenia, przekonywanie, np.  
*On peut admettre que...  
Pourtant je voudrais vous faire remarquer...*
- porównanie, wyrażenie alternatywy, np.  
*D'un côté..... mais de l'autre...  
D'une part..... d'autre part*
- wyrażanie emocji, np.  
*Ça suffit ! Je ne supporte plus cette musique !*
- wyrażanie przecucia, wątpliwości, pewności, np.  
*À mon sens...  
Il ne viendra pas, j'en mettrais ma main au feu !*
- wyrażanie zdziwienia, np.  
*Je m'étonne qu'il n 'ait pas dit la vérité.*
- wyrażanie wahania, np.  
*ça me laisse perplexe*
- sytuowanie wydarzeń w czasie i przestrzeni, np.  
*On est tombés amoureux dès qu'on s'est vus.*
- wyjaśnianie, wyrażanie przyczyny, np.  
*En raison de la grève des transports en commun , la circulation a été bloquée pendant des heures.*
- sygnalizowanie złej informacji, np.  
*J'ai le regret de vous informer que .....  
Je suis au regret de vous faire savoir que .....*
- wyrażanie rozczarowania, np.  
*Je ne comprends pas comment vous pouvez écrire une chose pareille.  
Votre comportement me déçoit.*
- ustrukturuowanie wypowiedzi pisemnej i ustnej (przedstawienie tematu, przedstawienie planu, przechodzenie do kolejnych tematów, podawanie przykładów, wnioski końcowe), np.  
*L'objet de cette étude porte sur... Il faudra au préalable examiner... Venons-en maintenant à l'aspect suivant... Pour illustrer ce point, examinons le cas... En conclusion... Ma dernière remarque portera sur ..... Au total .....*

### D. Komponent akademicki

- wyszukiwanie i przetwarzanie informacji
- przygotowanie i wygłaszanie prezentacji i wystąpień kierunkowych
- sporządzanie notatek z wykładów i przeczytanych tekstów
- pisanie form akademickich, np. streszczenie, esej, raport
- nawiązywanie i utrzymywanie kontaktów z członkami społeczności akademickiej
- rozwijanie autonomii i strategii uczenia się

#### **E. Komponent specjalistyczny**

- słownictwo specjalistyczne z danej dziedziny
- teksty kierunkowe, materiały źródłowe dotyczące danej dziedziny nauki, w tym materiały wybrane i opracowane samodzielnie przez studentów
- teksty źródłowe niezbędne do przygotowania prezentacji na tematy kierunkowe

### **3. Przewidywane efekty uczenia się:**

Po zakończeniu kursu student potrafi:

#### **Słuchanie**

- zrozumieć teksty o różnorodnej formie i długości w różnych warunkach odbioru
- rozumieć bez większych trudności programy telewizyjne, filmy w wersji oryginalnej
- nadążać ze zrozumieniem wykładu czy rozmowy, dotyczących jego specjalności
- zrozumieć większość ogłoszeń, instrukcji, rozmów telefonicznych, jeśli język wypowiedzi jest standardowy

#### **Komponent akademicki**

- zrozumieć większość treści wykładów, wystąpień i innych form prezentacji akademickich, złożonych pod względem treści, leksyki i struktury

#### **Czytanie**

- czytać teksty złożone na tematy zgodne z jego zainteresowaniami
- zidentyfikować i rozróżnić różne style i poziomy języka
- określić intencje /opinie autora tekstu
- oddzielić fakty od opinii

#### **Komponent akademicki**

- czytać artykuły i opracowania o charakterze naukowym oraz popularnonaukowym
- czytać teksty źródłowe
- zrozumieć główną myśl tekstów specjalistycznych, wychodzących poza jego kierunek studiów
- zrozumieć i prawidłowo zinterpretować teksty w postaci instrukcji, umowy, regulaminu, przepisów z własnej dziedziny

#### **Pisanie**

- wyrażać własne opinie i poglądy
- opisywać pojęcia abstrakcyjne, używając adekwatnego słownictwa
- przedstawiać argumenty
- reagować na przedstawione informacje /dane w formie złożonego tekstu pisanego
- pisać formalne teksty akademickie i zawodowe: rozprawkę, list formalny, streszczenie, artykuł, raport, recenzję, projekt badawczy

#### **Komponent akademicki**

- sporządzać notatki z wykładów i prezentacji
- napisać tekst wyrażający własne opinie i poglądy na tematy związane z dziedziną, którą studiuje
- pisać list formalny o treściach akademickich, streszczenie, artykuł

#### **Mówienie**

- spontanicznie prowadzić dyskusję i uczestniczyć w niej
- wypowiadać się na tematy związane ze swoimi zainteresowaniami
- wymieniać się poglądami, rozwijać argumentację, uzasadniać swoje stanowisko

#### **Komponent akademicki**

- wygłaszać prezentację związaną z kierunkiem studiów
- przedstawić opis zagadnień z dziedziny studiowanego kierunku
- aktywnie uczestniczyć w dyskusjach formalnych, zwłaszcza związanych ze swoją specjalnością